

OHIO SLAVIC & EAST EUROPEAN NEWSLETTER

Published for the Slavic Studies Community in the State of Ohio
by the
Center for Slavic and East European Studies
The Ohio State University
Kenneth E. Naylor & Miriam Schwartz
Co - Editors

Vol. XII No. 1

October 3, 1984

OHIO SLAVIC CALENDAR

FALL QUARTER, 1984 - TELEVISION AND RADIO PROGRAMS

"Soviet Union and Eastern Europe in Perspective" - Television

Wednesdays	1:00 PM	Channel 3 on all cable systems
Fridays	7:30 PM	Channel 3 on all cable systems

"Soviet Union and Eastern Europe in Perspective" - Radio

Sundays	4:30 PM	WOSU Radio AM 820
---------	---------	-------------------

NOTES OF INTEREST

COLUMBIA UNIVERSITY invites scholars in Russian-related fields (literature, history, sociology, art, architecture, film, communications, etc.) and artists whose work deals thematically with contemporary Russian (photography, painting, cartoons, poetry, songs, etc.) to contribute to a special issue of Semiotext(e) on the Soviet Union, entitled: "Structures of Everyday Life in the Soviet Union." Tentative publication date: September 1, 1985. All communications should be addressed to Vladimir Padunov (IREX), Co-Editor, c/o Press and Culture, American Embassy - Box M, Helsinki, Finland.

The projected issue will include critical and artistic commentary on contemporary Soviet life, and will include contributions by Soviet scholars and artists. Potential contributors should send a one-paragraph statement describing the nature of their proposed contribution before December 31, 1984.

A RUSSIAN HOUSE AT THE OHIO STATE UNIVERSITY. This Autumn Quarter students at the OSU Slavic Department will have an opportunity to improve their language skills by living at the new Russian House at 183 East Frambes. Anyone who wishes to brush up on Russian is invited to visit.

LIUBIMOV. Video recordings of Yuri Liubimov's major Moscow productions are available for showing to interested scholars in theater and literature. They are: Three Sisters (Chekhov), Master and Margarita (Bulgakov), Pugachev (Esenin), The Exchange (Trifonov), Crime and Punishment, The Dawns are Quiet Here, Mother (Gorky), Five Stories By Babel, Listen! (Mayakovsky), Ten Days that Shook the World (John Reed), and Wooden Horses (Abramov).

The recordings are a variant of VHS journalism and do not represent a professional television production. The recordings were filmed under trying conditions and they are unedited. The tapes are only for academic use and cannot be shown for paid admission. A rental fee of \$100.00 per tape, per week should accompany each request to the following address: NJR Video, 10 Skylark Lane, Stony Brook, NY 11790.

AN ENDOWED PROFESSORSHIP in Estonian studies has been established at the University of Toronto. According to a university spokesman, the chair will form the nucleus of the first multi-disciplinary program in Estonian studies in North America. An endowment of more than \$1 million will finance the chair, with \$700,000 provided by the Estonian community in Canada and \$300,000 by the Canadian government's Office of the Secretary of State for Multiculturalism.

THE UNIVERSITY OF KANSAS LIBRARIES have received a program development grant of \$55,562 from the National Endowment for the Humanities. Assistant instructors will be appointed to prepare, publicize, and deliver presentations on various aspects of Slavic cultural heritage in selected towns in Kansas, Nebraska, Iowa, and Missouri, which have concentrations of Croatians, Czechs, Poles, Siberians, Slovaks, Slovenes, Ukrainians, or Volga Russians. More information about the project is available from the principal investigator: Marilyn Clark, Watson Library, University of Kansas, Lawrence, KS 66045.

POSITIONS AVAILABLE

F.B.I. needs language specialists in Russian. The primary duty of a language specialist is to translate from a foreign language to English a wide variety of oral material and, as required, written material. Entry level and salary depend upon the applicant's experience in translating/interpreting work and/or education in the language of the position to be filled. For information contact David E. Cassens, 85 Marconi Boulevard, Room 400, Columbus, Ohio 43215. (614) 224-1183.

GRANTS AND FELLOWSHIPS

FULBRIGHT COLLABORATIVE RESEARCH GRANTS 1985-86. The Board of Foreign Scholarships has approved the introduction of a new project under the Fulbright program which will fund proposals for joint research abroad by teams of two or three U.S. graduate students or recent post-graduate researchers.

The grants will be available to all countries in the world where conditions permit, for academic year 1985-86. There are no restrictions on fields of study. Applicants must be U.S. citizens at the time of application, must hold a B.A. degree or equivalent before beginning date of the grant. Applicants with a Ph.D. at the time of application may have obtained the degree no earlier than June, 1982. All applicants must have sufficient proficiency in both written and spoken language of the host country to carry out the proposed research. Each member of the team will submit a separate application.

Completed applications for each team must reach IIE by January 16, 1985. It is anticipated that announcement of preliminary recommendation will be made by March 15, 1985. Further information may be obtained from: Division of Study Abroad Programs, Institute of International Education, 809 United Nations Plaza, New York, NY 10017. (212) 883-8266.

OSU CAMPUS DEADLINE, DECEMBER 14, 1984. Contact: Mary Lou Neff, University Center for International Studies, 308 Dulles Hall, 230 West 17th Avenue, 422-9660.

AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES. Applicants to the postdoctoral programs administered by the ACLS must be citizens or permanent residents of the United States and are required (unless otherwise noted below) to hold the doctorate or its equivalent as of the stated deadline. Younger scholars and independent scholars who do not hold academic appointments are strongly encouraged to apply. Funds are also offered for dissertation research on China and Eastern Europe; citizenship requirements are stated in the program descriptions below.

Application may be made under one program only. In requesting application forms, please state: citizenship or permanent residence, highest academic degree held and date received, academic or other position, field of specialization, proposed subject of research or study, period of time for which support is requested, and the specific program under which support is requested, and the specific program under which application is contemplated. Correspondence should be directed to the Office of Fellowships and Grants, American Council of Learned Societies, 228 East 45th Street, New York, NY 20027.

Travel Grants for Humanists to International Meetings Abroad. For scholars in humanistic disciplines to participate in international meetings held outside North America; grants are administered in cooperation with the ACLS constituent societies on a competitive basis. Requests for application forms should be addressed to the Travel Grant Office of the ACLS, setting forth the name, dates, place, and sponsorship of the meeting as well as a brief description of the nature of the applicant's scholarly interests and proposed role in the meeting. Completed application forms

must be returned to the ACLS Travel Grant Office by November 1 for meetings March-June and March 1 for meetings July-October.

Area Programs Sponsored Jointly by the ACLS and the Social Science Research Council.

1) Grants for East European Studies for research in the social sciences and humanities relating to Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, post-Byzantine Greece, Hungary, Poland, Romania, and Yugoslavia. Postdoctoral grants will range from small sums for brief periods of research to fellowships of up to \$20,000 for at least six months of uninterrupted research. Support is also offered for dissertation research; these applicants must be citizens of the United States who are regular Ph.D. candidates in a United States university who expect to complete all requirements for the doctorate except the dissertation by June 30, 1985. Except for those applicants whose dissertation topics cannot be researched within Eastern Europe, applicants must have completed a year on an IREX exchange. Maximum award: \$10,000 for one year of full-time research. Deadline: November 15, 1984.

2) Programs Administered by the International Research and Exchanges Board will include (under joint sponsorship of the ACLS and the Social Science Research Council) postdoctoral and pre-doctoral exchanges with Bulgaria, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Hungary, Poland, Romania, the USSR, and Yugoslavia. United States citizens whose research projects necessitate residence of two months or longer in any one of these countries must apply to IREX rather than to the ACLS.

Correspondence concerning these programs should be addressed to the International Research and Exchanges Board, 655 Third Avenue, New York, NY 10017.

FELLOWSHIP PROGRAM IN RUSSIAN AND SOVIET STUDIES. The Fellowship Program in Russian and Soviet Studies, with funds provided by the William and Flora Hewlett Foundation, will make awards for the writing of doctoral dissertations in Russia and Soviet studies in all fields of the humanities and social sciences. The program is sponsored by the Joint Committee on Soviet Studies of the American Council of Learned Societies and the Social Science Research Council.

Stipends of \$1,000 a month will be provided for up to 12 months, plus tuition, enrollment in a university health plan, and support for up to two dependent children. Awards are for full-time dissertation writing, and recipients may not teach or undertake other employment except with the program's authorization.

Eligibility Requirements: Applicants must have completed all requirements for the Ph.D. (or a final professional degree) except the dissertation by the time the fellowship is activated.

Applicants must be citizens or permanent residents of the United States, or be enrolled in a U.S. institution.

Application procedures: In addition to the application forms and other supporting documents, applicants must submit 12 copies of a 10-15 page, typewritten, double-spaced statement about the dissertation to include

the following: 1) the major questions being examined or hypotheses being tested; 2) the importance of the dissertation to disciplinary concerns; 3) the research methods being used; 4) the data being used and an evaluation of the quality of the data; 5) a bibliography listing sources most important to the dissertation topic.

Deadlines: completed applications are due by November 1, 1984. Successful applicants will be notified by December 15, 1984. Fellowships may begin as early as January 1, 1985, and begin no later than September 1, 1985. (Notification and starting dates are earlier than previously announced.)

Inquiries: for application forms and further information, write to the Fellowship Program in Russian and Soviet Studies, Social Science Research Council, 605 Third Avenue, New York, NY 10158.

NEW OPPORTUNITY FOR UNDERGRADUATES TO STUDY IN HUNGARY. InterFuture, Intercultural Studies for the Future, has recently concluded an agreement with the International Cultural Institute in Budapest, Hungary which will permit selected undergraduates from U.S. universities and colleges to design and carry out independent study projects in their major fields of study in Hungary. Hungarian participants - young scholars or students - will come to the U.S. in exchange to conduct research topics of their own selection. Participation will usually be for one semester. Institutions interested in cooperating may contact: InterFuture, 150 Nassua Street, Suite 1538, New York, NY 10038.

BIBLIOGRAPHIES, REFERENCE BOOKS, AND NEW JOURNALS

THE JOURNAL OF LANGUAGE FOR INTERNATIONAL BUSINESS is a new journal devoted to the teaching and studying of foreign languages and English for international business. It will be published in the spring and fall by the American Graduate School of International Management, Thunderbird Campus, Glendale, Arizona 85306. Individual subscriptions are \$10.00; \$15.00 for libraries and institutions.

YUGOSLAV DANCE: AN INTRODUCTION AND LIST OF SOURCES AVAILABLE IN UNITED STATES LIBRARIES. By Elsie Ivancich Dunin and Nancy Lee Chalfa Ruyter, with the collaboration of Hans C. Ruyter. Palo Alto, CA: Ragusan Press, 2527 San Carlos Avenue, San Carlos, CA 94070, 1981 v., 108 pp., \$10.00 paper.

New Polish Journal, ZESZYTY LITERACKIE, a new Polish literary journal is now published abroad (in Paris). For subscription write to Zeszyty Literackie, POLONIA Book Store and Publishers, 2886 Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60618.

Vasa D. Mihailovich and Mateja Matejic: A COMPREHENSIVE BIBLIOGRAPHY OF YUGOSLAV LITERATURE IN ENGLISH, 1593-1980, xii + 586 p., 1984 (ISBN: 0-89357-136-9), cloth: \$24.95. This bibliography is a record of three hundred and eighty-eight years of translations and criticism of Yugoslav literatures in English. It covers all literature that has been written within the boundaries of Yugoslavia and abroad. It is an all-inclusive rather than selective bibliography. Slavica Publishers Inc., P.O. Box 14388, Columbus, Ohio 43214.

A "BIBLIOGRAPHY OF ARTICLES IN ENGLISH ON POLAND" appears in each publication of Stadium Papers, 2087 Yorktown, Ann Arbor, MI 48105. (313) 764-0314.

CONFERENCES AND MEETINGS

1984

October 11-13, 1984. Southern Conference on Slavic Studies. Virginia Commonwealth University, Richmond. Contact: John Basil, Department of History, University of South Carolina, Columbia, SC 29208.

October 19-20, 1984. Central Slavic Conference, University of Missouri, Columbia. Contact: Charles Timberlake, History Department, University of Missouri, Columbia, MO 65211.

October 27, 1984. The 8th Annual Conference for Foreign Language Teachers will be held at Youngstown State University. Contact: Conference for Foreign Language Teachers, Department of Foreign Languages, Youngstown State University, Youngstown, OH 44555.

November 1-3, 1984. Midwest MLA, Bloomington, Indiana. Twentieth Century Russian Literature. Contact: Andrew R. Durkin, Department of Slavic Languages, 502 Ballantine Hall, Indiana University, Bloomington, IN 47405.

November 1-4, 1984. The 16th National Convention of the AAASS, hosted by the Mid-Atlantic Slavic Conference, will be held at the Vista International Hotel, New York City. Contact: AAASS, 128 Encina Commons, Stanford University, Stanford, CA 94305; (415) 497-9668.

November 22-24, 1984. An international conference entitled "Andrei Sheptyts'kyi: His Life and Activity." Contact: Chair of Ukrainian Studies, University of Toronto, 100 St. George St., Toronto, Ontario, Canada M5S 1A1.

November 23-25, 1984. The 4th Symposium on Comparative Literature and International Studies, on the theme "Literature and War" will be held at the Monterey Institute of International Studies. Programs may be obtained from: Elizabeth W. Trahan, Symposium Coordinator, Monterey Institute of International Studies, 425 Van Buren St., Monterey, CA 93940.

November 28, 1984. The Society for Armenian Studies will hold its Administrative Council and General meetings at the Sheraton Palace Hotel, San Francisco. Contact: Society for Armenian Studies, 6 Divinity Ave., Rm., 103, Cambridge, MA 02138.

December 13-14, 1984. An international conference on the translation and publication in English of East European Literature at the School of Slavonic and East European Studies. Contact: Prof. G. F. Cushing, SSEES, University of London, Malet St., London WC1E 7HU, England.

December 13-14, 1984. The U.K. Soviet Education Study Group will hold an international conference at the School of Slavonic and East European Studies to re-appraise the Darlington Report on Education in Russia 75 years after publication. Write: Mr. J. J. Tomiak, SSEES, University of London, Malet St., London WC1E, 7HU, England.

December 27-30, 1984. The American Association for the Study of Hungarian History annual meeting with symposium in Chicago at the American Historical Association convention. Contact: Eileen Gaylard, AHA, 400 A St., SE, Washington, DC 20003.

December 27-29, 1984. The American Association of Teachers of Slavic and East European Languages will hold its annual meeting at the Mayflower Hotel, Washington, DC, in conjunction with the MLA. Attendance is restricted to AATSEEL members. For membership and conference information, contact: Dr. Joe Malik, AATSEEL Secretary-Treasurer, Modern Languages Bldg., Rm., 342, University of Arizona, Tucson, AZ 85721.

1985

April 3-6. Third Symposium/Conference on Southeastern Europe sponsored by The Ohio State University and the American Association for Southeast European Studies, at The Ohio State University, Columbus. Information about the program can be obtained from Professor E. Garrison Walters, Co-Chairman of the Program Committee, Center for Slavic & East European Studies, The Ohio State University, 230 West 17th Avenue, Columbus, Ohio 43210.

April 25-28, 1985. Northeast Conference on Teaching Foreign Languages, New York Hilton Hotel in New York City. For information contact Northeast Conference, P.O. Box 623, Middlebury, VT 05753.

April 26-27, 1985. Call for Papers. The University of Kentucky Foreign Language Conference is planning several sessions devoted to Slavic and East European languages, literature and linguistics. Selected papers will be published in the Proceedings. Proposals should be sent by November 15, 1984 to Boris Sorokin, Dept. of Slavic and Oriental Languages, Patterson Office Tower 1105, University of Kentucky, Lexington, KY 40506-0027.

May 15-17, 1985. The Center for Balkan and Slavic Studies of the University of Chicago is hosting the 4th International Conference on the Non-Slavic Languages of the Soviet Union. Contact: Howard I. Aronson or Bill J. Darden, Center for Balkan and Slavic Studies, University of Chicago, 1010 E. 59th St., Chicago, IL 60637; (312) 962-8522.

May 18, 1985. Call for Papers. A conference on the cultures of the Caucasus is being held at the University of Chicago in conjunction with the 4th International conference on the Non-Slavic Languages of the Soviet Union. Papers dealing with the literatures, folklore, ethnography, history, and music of the Caucasian peoples are solicited. Contact Howard Aronson or Bill Darden as above.

October 25-26, 1985. Call for Papers. The 3rd Conference on Ukrainian Economics, at the Harvard Ukrainian Research Institute. The Conference will be devoted to an analysis of integrative processes in the Ukrainian economy from Kievan Rus^o to World War I. Those who wish to present papers should send a brief abstract immediately to: Prof. I. S. Koropecy, Dept. of Economics, Temple University, Philadelphia, PA 19122.

October 30-November 4, 1985. The III World Congress for Soviet and East European Studies, hosted by the AAASS and co-sponsored by the AAASS and ICSEES, will be held at the Sheraton Washington Hotel, Washington, D.C. Contact: AAASS, 128 Encina Commons, Stanford University, Stanford, CA 94305; (415) 497-9668.

1986

November 20-23, 1986. The 18th National Convention of the AAASS, hosted by the Southern Conference for Slavic Studies, will take place in New Orleans at the Hyatt Regency Hotel.